

Frankreichaustausch

Seit 2008 hat das Gymnasium Bad Zwischenahn/Edeweicht wieder einen regelmäßigen Gruppen-Austausch mit Frankreich.

Partnerschule ist die staatlich anerkannte private UNESCO-Projektschule **Institution Privée du Sacré-Cœur (ISC)**, ein *Collège* und *Lycée Général et Technologique* in **La Ville du Bois**. Dieser recht grüne, in der Natur gelegene Ort mit knapp 6000 Einwohnern ist auf der Frankreichkarte etwa 25 km südlich von Paris zu finden.

Beide Schulen arbeiten im Rahmen eines TELETANDEM -Projektes zusammen. Darunter versteht man eine vom Deutsch-Französischen Jugendwerk initiierte, gegenseitige Lernmethode für Deutsch und Französisch mit Hilfe „neuer Medien“.

Gegenstand des Projektes ist die gegenseitige Vorbereitung von Schüler(innen) auf ein Sprachdiplom auf dem Niveau B1 des europäischen Referenzrahmens für Sprachen. Voraussetzung für eine Bewerbung ist die Teilnahme an der entsprechenden DELF-AG. Diese AG wird erfahrungsgemäß von Schüler(innen) der Klassen 9-11 besucht.

Die Organisation der beiden **Begegnungen in Deutschland und Frankreich**, die fester Bestandteil dieses Austausches sind, steht jedes Jahr vor zwei größeren Herausforderungen:

- a) Das Finden passender Termine. Dies ist bei der Fülle anstehender Termine im laufenden Schuljahr kein leichtes Unterfangen, zumal sich die Ferienzeiten in Deutschland und Frankreich doch deutlich unterscheiden.
- b) Die Auswahl der Austauschteilnehmer. Der meist deutlich größeren Gruppe an Interessenten auf deutscher Seite steht meist eine Gruppe von 12-20 französischen Schüler(innen) der Jahrgänge Troisième, Seconde und Première gegenüber. Bereits bestehende und gut funktionierende Tandems dürfen dabei wiederholt teilnehmen.

Diese mit nur 5-6 Tagen Aufenthalt relativ kurzen Begegnungen verfolgen neben der aktiven Sprachanwendung und der persönlichen Bekanntschaft der Austauschpartner mehrere Ziele:

- Den Aufbau einer Zusammenarbeit zur gegenseitigen Unterstützung bei der Vorbereitung der angestrebten Sprachprüfungen: DELF für die Deutschen bzw. das DEUTSCHE SPRACHDIPLOM für die Franzosen.
- Einblick in das Schulsystem des jeweils anderen Landes durch Teilnahme am Unterricht.
- Gegebenenfalls individuelles Anbahnen längerer Sprachaufenthalte in Frankreich bzw. Deutschland, nach Möglichkeit im Rahmen der teilnehmenden Familien.

Beide Schulen wünschen sich eine Weiterführung dieses Austausches in der Zukunft, denn der Austausch macht nicht nur großen Spaß, sondern der Erfolg in den absolvierten Sprachprüfungen liegt bisher bei 100% und spricht damit für sich...

Renate Kilian